Porównanie tłumaczeń Hioba 13:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Posłuchajcie, proszę, mojego dowodu* i rozważcie racje moich warg![1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Posłuchajcie mojego wywodu i rozważcie moje argumenty!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słuchajcie teraz mojego rozumowania, zważajcie na obronę moich warg.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Słuchajcież teraz odporu mego, a dowody ust moich obaczcie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Słuchajcież tedy strofowania mego a rozsądek ust moich pilnie obaczajcie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Słuchajcie mego sprzeciwu, na odpowiedź mych warg zważajcie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Słuchajcie więc mojej odpowiedzi i zważcie na obronę moich warg!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Posłuchajcie mojej obrony i rozważcie skargę ust moich.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Posłuchajcie teraz mojego zażalenia, weźcie pod uwagę moją skargę.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Posłuchajcie mojej obrony, rozważcie dobrze skargę ust moich.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Послухайте звинувачення моїх уст, а сприймiть суд моїх губ.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Posłuchajcie więc, mojej przygany oraz zwróćcie uwagę na zarzuty moich ust.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Posłuchajcie, proszę, moich kontrargumentów i zwróćcie uwagę na mowy obrończe mych warg.

[1)] mojego dowodu, wg G: dowodu moich ust, ἔλεγχον στόματός μου.